

SUPLEMENTO A LA AIP DE LA REPÚBLICA ARGENTINA

Dirección AFS: SABBYNYX
Tel (54 11) 5941 3011
dianac@anac.gov.ar

DIRECCIÓN NACIONAL DE INSPECCIÓN DE NAVEGACIÓN AÉREA
DIRECCIÓN REGULACIÓN NORMAS Y PROCEDIMIENTOS
DEPARTAMENTO INFORMACIÓN AERONÁUTICA

AZOPARDO 1405 Piso 3º
(C1107ADY) – CABA
ARGENTINA

A 15 / 2019

03 de setiembre
2019

A 15. MODIFICACIÓN A LA AIP VOL. I PARTE. ENR 1.10 PLANIFICACIÓN DE LOS VUELOS**1.1 Generalidades**

- 1.1-1 Antes de iniciar un vuelo, el piloto al mando de la aeronave debe familiarizarse con toda la información disponible apropiada al vuelo proyectado. Las medidas previas para aquellos vuelos que no se limiten a las inmediaciones de un aeródromo y para todos los vuelos IFR comprenderán el estudio minucioso de los informes y pronósticos meteorológicos de actualidad que se dispongan, información sobre obstáculos naturales y no naturales, el trazado sobre la cartografía pertinente de la ruta proyectada de vuelo, la información NOTAM que afecta a su vuelo, zonas de maniobras y entrenamiento militares, zona de identificación para defensa aérea (ADIZ), el cálculo de combustible necesario y la preparación del plan a seguir en caso de no poder completarse el vuelo tal como se ha proyectado. Antes del despegue e inmediatamente después del aterrizaje, el piloto al mando de la aeronave o su despachante de vuelo deberán presentar a la oficina ARO-AIS del aeródromo la Declaración General del vuelo donde conste la información sobre la tripulación y los datos correspondientes a la cantidad transportada de carga, correo y pasajeros, con los respectivos sellos de Aduana y Migraciones y la planilla de peso y balanceo (*load sheet*); de corresponder, indicar tipo de mercancías peligrosas que transporta; a menos que se hayan realizado los acuerdos de servicio para el envío de la documentación mencionada por medios electrónicos.
- 1.1-2 El orden mencionado en 1.1-1 no es taxativo ni excluyente, y no exonera al piloto al mando, al copiloto que en su caso hubiere elaborado el plan de vuelo o al despachante de aeronave y al explotador de dicha aeronave de cumplimentar lo establecido en las RAAC Partes 91, 121, 133 y 135.
- 1.1-3 Las oficinas ARO-AIS brindan información previa al vuelo y la información meteorológica se puede obtener en las oficinas meteorológicas, de acuerdo al GEN 3.5.

1.2 Requisitos para presentar un plan de vuelo

- 1.2-1 Los pilotos de aeronaves de aviación general deben presentar personalmente el plan de vuelo, licencia de piloto y CMA vigente.
- 1.2-2 Los planes de vuelo de aeronaves de compañías aéreas de operación comercial serán tramitados por un miembro de la tripulación (piloto o copiloto) o por un despachante de aeronave de la respectiva compañía.
- 1.2-3 Las aeronaves de aviación general, antes de iniciar un vuelo internacional, deben presentar ante la oficina ARO-AIS, copia de la declaración general con los sellos de las autoridades de migraciones y aduana, a menos que se hayan realizado los acuerdos de servicio para el envío de la documentación por medios electrónicos.
- 1.2-4 Extensión horaria de servicios en los aeródromos o apertura anticipada: Los requerimientos de extensión horaria de servicios en los aeródromos deberán efectuarse ante la Jefatura del aeródromo, con dos (2) horas de antelación como mínimo respecto al horario de finalización del suministro de servicios en el aeródromo donde se prevé operar o efectuando la solicitud a través de una oficina ARO-AIS para que transmita un mensaje por AFTN o por fax.

Afecta:	AIP VOL I ENR 1.10
Duración:	Permanente

ACTUALICE SU DOCUMENTACIÓN.

A 15. MODIFICATION TO THE AIP VOL. I ENR PART 1.10 FLIGHT PLANNING

1.1 Generalities

- 1.1-1 *Before starting a flight, the pilot in command of the aircraft shall be familiarized with all the suitable information available regarding the intended flight. The previous measures for those flights that are not limited to an aerodrome vicinity and for all IFR flights shall include the detailed study of the current meteorological reports and forecasts available, information about natural and non-natural obstacles, the flight planned route plotted over the appropriate mapping, the NOTAM information affecting the flight, military maneuvering and training zones, Air defence identification zone (ADIZ), the calculation of the amount of fuel needed and preparation of the plan to be followed in case the flight cannot be concluded as it was intended. Before take off and immediately after landing, the pilot in command of the aircraft or the flight dispatcher shall submit in the aerodrome ARO-AIS office the Flight General Statement, where there appears the information concerning the crew and the data corresponding to the load, mail and passengers transported with the respective Customs and Migration stamps as well as the weight and balance sheet (load sheet). If necessary, indicate type of dangerous goods transported, except when there are service agreements made for sending the above-mentioned documentation via electronic means.*
- 1.1-2 *The order mentioned in 1.1-1 is neither restricted nor excluding, and it does not exonerate the pilot in command, the co-pilot who might have developed the flight plan or the aircraft dispatcher and the operator of such aircraft from complying with RAAC Parts 91, 121, 133 and 135.*
- 1.1-3 *The ARO-AIS office provides pre-flight information, and the meteorological information can be obtained in the meteorological offices, in accordance with GEN 3.5.*

1.2 Requirements for submitting a flight plan

- 1.2-1 *General aviation aircraft pilots shall submit the flight plan, the pilot license and current CMA in person.*
- 1.2-2 *The flight plans of aircraft belonging to commercial operation airlines shall be handled by a crew member (pilot or co-pilot) or by an aircraft dispatcher of the respective airline.*
- 1.2-3 *Before starting an international flight, the general aviation aircraft shall submit in the ARO-AIS office a copy of the General Statement with the stamps of Migration and Customs authorities, unless the service agreements for sending documentation via electronic means have been made.*
- 1.2-4 *Extension of time of services in aerodromes or early opening: The requirements for the extension of time of services in aerodromes shall be made in the Aerodrome Head Office, at least two (2) hours before the provision of services finishes in the aerodrome where the operation is intended, or making a request through an ARO-AIS office so as to transmit a message via AFTN or via fax.*

Affects:	AIP VOL I ENR 1.10
Validity:	Permanent

UPDATE YOUR DOCUMENTS.